

## IL COLLEGIO DEI REVISORI

(nominato con delibera della Giunta provinciale n. 518 del 16.05.2017)

### VERBALE N. 1/2019

Il giorno 28 gennaio 2019 si è riunito il Collegio dei Revisori dei Conti. Sono presenti.

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| ➤ <i>Dr. Giorgia Daprà</i>   | Componen-<br>te/Mitglied |
| ➤ <i>Dr. Stefan Schweigl</i> | Componen-<br>te/Mitglied |

Il Collegio prende atto dei documenti contabili, del rendiconto finanziario decisionale e gestionale nonché della relazione al Conto Consuntivo redatta il giorno 7.01.2019 protocollo 43/E nonché firmata dal Presidente del Conservatorio e, dopo aver eseguito le proprie verifiche, il Collegio dei Revisori dei Conti constata quanto segue:

- Il documento contabile è stato elaborato conformemente alle disposizioni vigenti in materia;
- Il conto consuntivo 2018 riporta le seguenti risultanze di competenza e dei residui, evidenziate nel rendiconto finanziario gestionale e decisionale riguardante l'esercizio finanziario 2018:

**Rendiconto finanziario decisionale e gestionale anno finanziario 2018**

## DIE RECHNUNGSREVISOREN

(ernannt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 518 vom 16.05.2017)

### NIEDERSCHRIFT NR. 1/2019

Das Kollegium der Rechnungsprüfer hat sich am 28. Januar 2019 eingefunden. Es sind anwesend:

Rappresentante P.A. BZ/Vertreter A.P. BZ

Rappresentante P.A. BZ/Vertreter A.P. BZ

Das Kollegium nimmt Einsicht in die buchhalterischen Unterlagen, in die Rechnungslegung der Finanzen und deren Gebarung sowie in den Bericht zur Jahresabschlussrechnung, welche am 7.01.2019, Protokoll Nr. 43/E erstellt sowie vom Präsidenten des Konservatoriums unterfertigt worden ist, und nachdem das Kollegium der Rechnungsprüfer selbst die Überprüfungen vorgenommen hat, stellt das Kollegium Folgendes fest:

- dass das buchhalterische Dokument gemäß den einschlägigen Vorschriften erstellt worden ist;
- dass die Jahresabschlussrechnung 2018 die unten angeführten Ergebnisse der laufenden und der Rückstands-Gebarung wiedergibt, so wie diese in der Rechnungslegung der Finanzen und deren Gebarung des Haushaltsjahres 2018 aufscheinen:

**Finanzrechnungslegung für das Haushaltsjahr 2018**

ENTRATE EINNAHMEN	PREVISIONE DEFINITIVA ENDGÜLT. VERANSCHLAG	ACCERTAMENTI E RISCOSSIONI FESTSTELLUNGEN U. EINHEBUN- GEN	DIFFERENZA DIFFERENZ
CORRENTI/LAUFENDE	2.241.479,76	2.269.083,24	+ 27.603,48
CONTO CAPITALE - INVESTITIONEN	300.850,00	299.733,47	- 1.116,53
PARTITE DI GIRO DURCHLAUFK.	500,00	500,00	0,00
AVAZO/ÜBERSCHUSS	<b>427.928,96</b>		<b>-427.928,26</b>
<b>TOTALE/GESAMT</b>	<b>2.970.758,72</b>	<b>2.569.316,71</b>	<b>- 401.441,31</b>
USCITE AUSGABEN	PREVISIONE DEFINITIVA ENDGÜLT. VERANSCHLAG	ACCERTAMENTI E RISCOSSIONI FESTSTELLUNGEN U. EINHEBUN- GEN	DIFFERENZA DIFFERENZ
CORRENTI/LAUFENDE	2.609.408,72	2.180.844,58	- 428.564,14
CONTO CAPITALE - INVESTITIONEN	360.850,00	346.816,67	- 14.033,33
PARTITE DI GIRO DURCHLAUFK.	500,00	500,00	0,00
<b>TOTALE/GESAMT</b>	<b>2.970.758,72</b>	<b>2.528.161,25</b>	<b>- 442.597,47</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO ÜBERSCHUSS/ABGANG</b>		<b>41.155,46</b>	<b>41.155,46</b>

*Gestione dei residui – esercizi precedenti*

*Rechnungsleg. der Rückstände –vorher. Haushaltsj.*

ATTIVI AKTIVE	INIZIALI URSPRÜNGLICH	RISCOSSI EINGEHOBBEN	DA RISCOUTERE NOCH EINZUHEBENDE	DIFFERENZA DIFFERENZ
TOTALE/GESAMT <i>(di cui cancellati nel / da- von gelöscht im 2018)</i>	136.500,00 <i>1.306,84</i>	135.193,16	0,00	1.306,84
PASSIVI PASSIVE	INIZIALI URSPRÜNGLICH	PAGATI BEZAHLT	DA PAGARE NOCH ZU ZAHLENDE	DIFFERENZA DIFFERENZ
TOTALE/GESAMT <i>(di cui cancellati nel / da- von gelöscht im 2018)</i>	1.226.547,62 <i>200.422,57</i>	660.892,51	365.232,54	200.422,57

Consistenza residui a fine esercizio 2018 (vedasi

Bestände der Rückstände am Ende des Haushaltsjahres

R.F.G. e relazione al conto consuntivo 2018):

2018 (siehe R.G. & Bericht zur JAR 2018):

ATTIVI/AKTIVE	FINALI / ENDBESTAND
CORRENTI/LAUFENDE	0,00
CONTO CAPITALE -INVESTITIONEN	33.318,40
PARTITE DI GIRO DURCHLAUFK.	0,00
<b>TOTALE/GESAMT</b>	<b>33.318,40</b>
PASSIVI/PASSIVE	FINALI / ENDBESTAND
CORRENTI/LAUFENDE	1.341.652,33
CONTO CAPITALE -INVESTITIONEN	30.541,92
PARTITE DI GIRO DURCHLAUFK.	0,00
<b>TOTALE/GESAMT</b>	<b>1.372.194,25</b>

La gestione di competenza si è chiusa con un avanzo di € 41.155,46-.

Gli stanziamenti iniziali derivano dal bilancio di previsione relativo all'esercizio finanziario 2018.

Die Kompetenzgebarung ist mit einem Überschuss von € 41.155,46 abgeschlossen worden.

Die ursprünglichen Veranschlagungen stammen vom Haushaltsvoranschlag des Finanzjahres 2018.

Le variazioni apportate rispetto alle previsioni iniziali sono elencate nella relazione al conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2018 e documentate dalle relative deliberazioni del consiglio di Amministrazione regolarmente adottate in conformità alle disposizioni vigenti in materia per il Conservatorio ed esaminate dal Collegio dei Revisori.

Die an den ursprünglichen Veranschlagungen vorgenommenen Veränderungen sind im Bericht zur Jahresabschlussrechnung 2018 aufgezählt und mit den diesbezüglichen Beschlüssen des Verwaltungsrates, welche ordnungsgemäß in Übereinstimmung mit den einschlägigen Vorschriften für das Konservatorium genehmigt worden sind, belegt und vom Kollegium der Revisoren überprüft worden.

#### SITUAZIONE AMMINISTRATIVA (FINANZIARIA)

#### ADMINISTRATIVE SITUATION (FINANZLAGE)

La consistenza della cassa all'inizio dell'esercizio 2018 ammontava ad € 1.521.574,62.

Der Kassabestand zu Beginn des Haushaltsjahres 2018 betrug € 1.521.574,62.

Dall'allegato 2 al rendiconto finanziario e decisionale del 2018 risulta un fondo cassa a fine esercizio di € 2.077.076,00, che concorda con le risultanze del Giornale di Cassa e con l'estratto conto dell'Istituto di Tesoreria.

Im Anhang 2 der Jahresabschlussrechnung 2018 scheint zu Haushaltsjahresende ein Kassabestand von € 2.077.076,00 auf, der mit den Ergebnissen des Kassajournals und mit dem Kontoauszug des kassenführenden Bankinstitutes übereinstimmt.

Si è inoltre accertato che non esistono mandati o reversali insoluti alla data del 31.12.2018.

Es wird außerdem festgestellt, dass weder Zahlungsaufträge noch Einnahmeanordnungen zum 31.12.2018 unerledigt geblieben sind.

Il prospetto riguardante il conto consuntivo 2018 da approvare dal Consiglio di Amministrazione presenta le seguenti risultanze:

Der Entwurf der Jahresabschlussrechnung 2018, der vom Verwaltungsrat zu genehmigen ist, weist folgende Ergebnisse auf:

Entrate accertate	2.569.316,71	Festgestellte Einnahmen
Spese impegnate	- 2.528.161,25	Zweckgebundene Ausgaben
<b>Avanzo di competenza 2018</b>	<b>41.155,46</b>	<b>Kompetenzüberschuss 2018</b>

Dall'allegato 2 del rendiconto finanziario decisionale alla chiusura dell'esercizio 2018 emerge un avanzo di amministrazione di € 668.200,15- così determinato:

Aus dem Anhang 2 der Jahresabschlussrechnung 2018 geht ein Verwaltungsüberschuss von € 668.200,15 hervor, der sich wie folgt zusammensetzt:

Fondo cassa a fine esercizio	2.007.076,00	Kassaendbestand
Residui attivi	33.318,40	Aktive Rückstände
Residui passivi	- 1.372.194,25	Passive Rückstände
<b>Avanzo di amministrazione al 31.12.2018</b>	<b>668.200,15</b>	<b>Verwaltungsüberschuss zum 31.12.2018</b>

Dalla relazione del documento contabile, l'avanzo di amministrazione di € 668.200,15 risulta

- vincolato per un importo di € 441.619,92.-
- non vincolato per un importo di € 226.580,23.-

Aus dem Begleitbericht der buchhalterischen Unterlage geht hervor, dass vom Verwaltungsüberschuss von € 668.200,15

der Betrag von € 441.619,92.- zweckgebunden ist; der Betrag von € 226.580,23.- nicht zweckgebunden ist.

I relativi dettagli sono esposti nella relazione al conto consuntivo.

#### **PARTITE DI GIRO**

Le partite di giro accertate ed impegnate pareggiano per un importo pari ad € 500,00, riguardante il fondo economato.

#### **GESTIONE DEI RESIDUI**

##### **Residui attivi**

La consistenza dei residui attivi riconducibili all'anno 2018 è di € 33.318,40 corrispondenti a trasferimenti da parte della Provincia per investimenti.

##### **Residui passivi**

I residui passivi al termine dell'esercizio 2018, pari ad € 1.372.194,25 sono così riconducibili:

##### **relativi a spese correnti nel titolo I**

per oneri per il personale in servizio € 1.099.681,78

per acquisto di beni di consumo € 6.094,89

per attività istituzionali € 235.875,66

##### **Relativi a spese in c/to capitale nel titolo II**

€ 30.541,92

#### **STATO PATRIMONIALE**

Dall'esame dell'allegato 7 del rendiconto finanziario decisionale, risulta che la consistenza patrimoniale del Conservatorio al 31.12.2018 ammonta ad € 2.970.758,72 ed è così costituita:

Diesbezügliche Details sind ausführlich im Begleitbericht beschrieben.

#### **DURCHLAUFKONTEN**

Die festgestellten und zweckgebundenen Durchlaufkonten sind mit dem Betrag von € 500,00 ausgeglichen und betreffen den Ökonomatsfonds.

#### **RÜCKSTANDSGEBARUNG**

##### **Aktive Rückstände**

Die aktiven Rückstände, betreffend das Jahr 2018, betragen € 33.318,40 und beziehen sich auf Investitionsbeiträge von Seiten des Landes.

##### **Passive Rückstände**

Die zum Ende des Jahres 2018 bestehenden passiven Rückstände im Ausmaß von € 1.372.194,25 beziehen sich:

##### **auf betreffende laufende Ausgaben im Titel I**

für Ausgaben an das Personal € 1.099.681,78

für den Ankauf von Konsumgütern € 6.094,89

für institutionelle Dienste € 235.875,66

##### **auf betreffende Investitionsausgaben im Titel II**

€ 30.541,92

#### **VERMÖGENSRECHNUNG**

Bei der Überprüfung des Anhanges 7 der Jahresabschlussrechnung geht hervor, dass die Vermögenslage des Konservatoriums zum 31.12.2018 € 2.970.758,72 beträgt und sich wie folgt zusammensetzt:

		ANNO 2018 JAHR 2018	ANNO 2017 JAHR 2017	VARIAZIONE % VERÄNDERUNG %
<b>ATTIVITA'</b>	<b>AKTIVA</b>			
Impianti e macchinari	Anlagen u. Maschinen	4.108,40	5.386,47	- 23,73%
Attrezzature didattiche	Didaktische Ausstattung	92.443,56	87.959,46	10,10%
<b>TOTALE</b>	<b>GESAMT</b>	<b>96.551,96</b>	<b>93.345,93</b>	<b>3,43%</b>
B) Attivo circolante-rimanenze	B) Unlaufvermögen - Vorräte			
1. Materie prime, sussidiarie, di consumo	Roh- Hilfsstoffe u. Verbrauchsmaterial	303.048,86	298.580,93	1,50%
2. Crediti verso lo Stato	Forderungen gegenüber d. Staat	0,00	0,00	0,00%
3. Crediti verso altri enti pubblici	Forderungen gegenüber anderen öff. Körperschaften	33.318,40	136.500,00	-75,59%
4. Disponibilità liquide		2.007.076,00	1.521.574,62	31,91%
<b>TOTALE</b>	<b>GESAMT</b>	<b>2.343.443,26</b>	<b>1.956.655,55</b>	<b>19,77%</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>AKTIVA INSGESAMT</b>	<b>2.439.995,22</b>	<b>2.050.001,48</b>	<b>19,02%</b>

		ANNO 2018 JAHR 2018	ANNO 2017 JAHR 2017	VARIAZIONE % VERÄNDERUNG %
<b>PASSIVITA'</b>	<b>PASSIVA</b>			
Avanzi economici anni prec.	Wirtschaftüberschuss vorgeh. Jahren	819.855,82	947.639,93	-13,48%
Avanzo economico esercizio 2018	Wirtschaftüberschuss lfd. Jahr	247.945,15	-127.784,11	294,03%
<b>TOTALE</b>	<b>GESAMT</b>	<b>1.067.800,97</b>	<b>819.855,82</b>	<b>- 30,24%</b>
Residui passivi	Passive Rückstände	1.372.194,25	1.230.145,66	11,55%
<b>TOTALE PASSIVO NETTO</b>	<b>INSGES. PASSIVA U. NETTO</b>	<b>2.439.995,22</b>	<b>2.050.001,48</b>	<b>19,02%</b>

Per l'anno 2018 il registro partitario e il registro cassa compilati con scritture meccanografiche risultano aggiornati, stampati e rilegati in tre volumi, le cui pagine sono numerate, rispettivamente, da 1 a 111 (uscite) da 1 a 50 (entrate) e da 1 a 112 (giornale di cassa).

#### OSSERVAZIONI

Il Collegio dei Revisori dei Conti, esaminati il Conto Consuntivo e la relazione accompagnatoria ritiene che la gestione sia stata svolta con prudenza e ocularità e che la qualità del servizio erogato siano state raggiunte secondo programma.

#### CONCLUSIONI

I sottoscritti Revisori, verificata la corrispondenza delle risultanze riepilogative delle scritture contabili esprimono parere favorevole all'approvazione del conto consuntivo relativo all'esercizio finanziario

Im Haushaltsjahr 2018 sind das Kontenregister und das Kassajournal mechanographisch abgefasst worden und befinden sich auf dem letzten Stand; sie sind ausgedruckt und in drei Bänden gebunden worden, dessen Seiten von 1 bis 111 (Ausgaben) und von 1 bis 50 (Einnahmen) und von 1 bis 112 (Kassajournal) nummeriert sind.

#### BEMERKUNGEN

Das Kollegium der Rechnungsprüfer, nach Einsichtnahme in die Jahresabschlussrechnung sowie in den Begleitbericht, stellt fest, dass die Geschäftsgebarung mit Vorsicht und Umsicht durchgeführt worden ist und dass die qualitativen Zielsetzungen der erbrachten Dienstleistungen programmgemäß erreicht worden sind.

#### SCHLUSSFOLGERUNGEN

Nachdem die Übereinstimmung der zusammenfassenden Ergebnisse mit den Buchhaltungsunterlagen überprüft worden sind, erteilen die unterfertigten Rechnungsrevisoren das positive Gutachten zur Ge-

2018.

nehmung der Jahresabschlussrechnung des Geschäftsjahres 2018.

**Il Collegio dei Revisori Das Kollegium der Rechnungsprüfer:**

Dott.ssa Giorgia Daprà (firmato digitalmente/digital unterschrieben)

Dott. Stefan Schweigl (firmato digitalmente/digital unterschrieben)